

## Perhatian

Sila baca buku panduan sebelum menggunakan perkakas.

Sebelum mencabut dari punca kuasa utama, sentiasa pastikan semua butang kawalan dalam posisi OFF.

Sentiasa cabut plag AC dari punca kuasa utama apabila perkakas tidak digunakan atau ketika proses pembersihan.

Jangan percikkan air ke badan pengadun atau talikod kuasa ketika proses pembersihan.

Jangan operasikan perkakas berdekatan dengan ketuhar pemanggang atau perkakas lain yang mempunyai capaian bersuhu tinggi.

Perkakas ini hanya untuk kegunaan rumah sahaja.

Perkakas ini bukan untuk digunakan oleh orang ( termasuk kanak-kanak ) yang kurang upaya fizikal, deria atau kecacatan mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, melainkan mereka diberi perhatian atau tunjuk ajar berkaitan penggunaan perkakas oleh orang yang bertanggungjawab untuk keselamatan mereka. Kanak-kanak haruslah diperhatikan untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.

Jika talikod telah rosak, ia mesti diganti oleh pengilang, wakil servis atau orang yang berkelayakan untuk mengelakkan sebarang bahaya.

Jangan membebankan motor dengan memukul campuran yang tidak termampu dilakukan oleh pemukul atau penyangkuk.

Letakkan perkakas pada permukaan mendatar dan rata.

Jangan gunakan perkakas untuk tujuan selain daripada yang dinyatakan. Jangan gunakan aksesori lain yang tidak disahkan oleh Khind-Mistral (M) Sdn Bhd.

Tutupkan perkakas dan putuskan bekalan kuasa sebelum menukar aksesori-aksesori atau menghampiri bahagian yang bergerak semasa digunakan.

## Pembersihan dan penyelenggaraan

Sentiasa bersihkan perkakas setelah selesai dengan setiap sesi, simpankan di tempat yang kering.

Masukkan pemukul atau penyangkuk ke dalam air suam. Tetapkan Tombol Pilihan Kelajuan pada "1" dan benarkan ia beroperasi untuk 10 dan 20 saat (naikkan kelajuan sekiranya perlu menanggalkan doh dan campuran lain).

Keluarkan pemukul atau penyangkuk setelah selesai mencuci.

Bersihkan mangkuk dengan air suam.

Lapkan tiang pengadun dan pengadun dengan kain lembut. Gunakan pencuci yang lembut sekiranya perlu.

Jangan gunakan sebarang jenis bahan kimia atau pad penanggal, berus dawai, berus besi untuk mencuci.

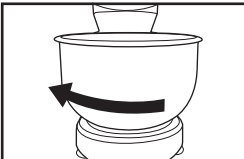
Jangan percikkan air atau cecair lain ke badan pengadun ketika mencuci.

## Sebelum menggunakan

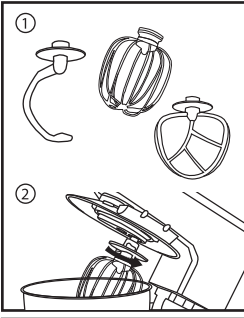
1. Semua perkakas pengadun elektrik hendaklah dicuci sebelum menggunakannya untuk pertama kali. (Rujuk bahagian pembersihan dan penyelenggaraan).

2. Sambungkan ke punca utama.

## Cara-cara memasang

1.  Letakkan Mangkuk Pengadun pada Tapak Berdiri dan pusingkan Mangkuk Pengadun ikut arah jam.

2.  Pasangkan Penghalang Percikan.

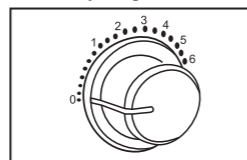
3.  Pasangkan Pemukul Telur atau Penyangkuk Penguli atau Penyangkuk Pengadun kepada Penyambung dan pusingkan mengikut arah lawan jam sehingga terkunci kemas.

4.  Tekan Butang Pelepas dan tekan bekas motor ke bawah.

5. Tetapkan "0" pada Tombol Pilihan Kelajuan, masukkan plag pada soket, hidupkan punca utama. Perkakas sedia digunakan.

## Cara-cara penggunaan

1. Tetapkan Tombol Pilihan Kelajuan pada "0".
2. Sambungkan plag kuasa pada soket dan hidupkan punca utama.
3. Pilih kelajuan pada Tombol Pilihan Kelajuan.




4. Anda boleh menukar kelajuan pada bila-bila masa semasa operasi.

**Nota :** Sekiranya bekalan kuasa terputus semasa operasi, laraskan tombol pilihan kelajuan ke "0" dan kemudian tetapkan semula ke pemilihan kelajuan yang diinginkan supaya fungsi pengadunan boleh beroperasi semula.

5. Adalah dicadangkan untuk biarkan pengadun berehat selama 40-45 minit sebelum pengadunan seterusnya setelah beroperasi secara berterusan selama 7 minit.

## Petua Memasak

1. Bahan-bahan yang disejukkan seperti mentega dan telur harus dicairkan ke suhu bilik. Sebelum memulakan pengadunan, sila sediakan bahan-bahan ini terlebih dahulu.
2. Untuk mengurangkan kemungkinan cengkerang atau telur rosak tercampur ke dalam adunan, pecahkan telur ke dalam bekas yang berasingan terlebih dahulu, kemudian tambahkan ke dalam adunan.
3. Jangan terlebih memukul. Pastikan bahawa anda hanya mencampurkan adunan berdasarkan cadangan dalam resipi anda.
4. Perubahan suhu bermusim dan iklim, suhu bahan dan teksturnya berbeza mengikut kawasan. Ia mempengaruhi masa pengadunan yang diperlukan dan hasil adunan.
5. Mulakan pengadunan makanan dengan kelajuan yang rendah, dan tingkatkan ke kelajuan yang disarankan secara beransur-ansur seperti yang dinyatakan dalam resipi.
6. Cadangan aksesori dan tetapan kelajuan yang dicadangkan untuk pengadunan.

Aksesori	Gambar	Kelajuan adunan yang dicadangkan	Masa Operasi yang dicadangkan	Kapasiti Maksimum
Penyangkuk Penguli		1-3	Kelajuan rendah selama 30 saat, kemudian kelajuan 2-3 selama 3 minit.	1000g tepung + 600 ml air (40°C air suam).
Penyangkuk Pengadun		1-4	5 - 7 minit.	
Pemukul Telur		5-6	5 - 7 minit.	Min: 3 putih telur Max : 18 putih telur.

model / 型号 **SM506P**

**KHIND**  
Delivering Happiness



••• Stand Mixer / 搅拌机 / Pengadun Elektrik

Instruction Manual / 说明指示书 / Buku Panduan

## Important / 重要 / Mustahak

Please read this manual carefully before operating this product. Keep this manual handy for further reference.

请在使用此产品前, 详读此说明书。并将之收藏以作日后参考。

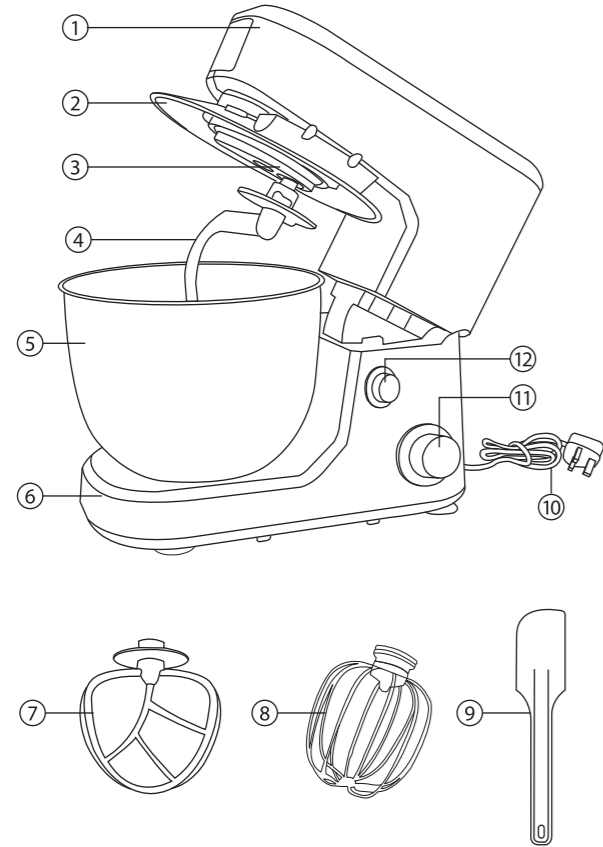
Sila baca buku panduan ini dengan teliti sebelum menggunakan produk ini. Simpanlah untuk rujukan masa depan.



This manual is also available online.

## Parts identification / 零件名称 / Pengenalan bahagian

1. Motor Housing / 马达外壳 / Bekas Motor
2. Splash Cover / 搅拌碗盖 / Penghalang Percikan
3. Beater Holder / 挡板 / Pemegang Pemukul
4. Kneading Hook / 面团钩 / Penyangkuk Penguli
5. Stainless Steel Mixing Bowl / 不锈钢搅拌碗 / Mangkuk Pengadun Keluli Tahan Karat
6. Stand Base / 机台底座 / Tapak Berdiri
7. Mixing Hook / 搅拌钩 / Penyangkuk Pengadun
8. Whisk / 打蛋器 / Pemukul Telur
9. Spatula / 搅拌刮刀 / Spatula
10. Power Cord / 电源线 / Talikod Kuasa
11. Speed Selector Knob / 速度选择钮 / Tombol Pilihan Kelajuan
12. Release Button / 释放按钮 / Butang Pelepas



## Specifications / 规格 / Spesifikasi

Model / 型号	: SM506P
Voltage / 电压 / Voltan	: 220-240V~ 50Hz
Power / 功率 / Kuasa	: 1000W
Inner Pot Capacity / 内锅容量 / Kapasiti Periuk Dalaman	: 5 Litres / 公升
Net Weight / 净重 / Berat Bersih	: 4.6kg / 公斤
Product Dimension / 产品尺寸 / Dimensi Produk	: 353 x 240 x 320mm / 毫米

Specifications are subject to change without prior notice. 以上规格有任何的改变, 恕无另行通知。  
Spesifikasi boleh berubah tanpa sebarang notis terlebih dahulu.

## Caution / 注意事项

1. Read all instructions before using the appliance. 使用前请详阅此说明书。
2. Before unplugging from AC mains, always switch all controls to OFF position. 连接电源前, 确保所有的开关是在OFF的位置。
3. Always unplug when the appliance is not in use or when performing cleaning operations. 当此机无进行操作或进行清理时, 务必将插头从电源座上拔出。
4. Do not immerse Mixer body or power cord in water when cleaning. 清洗时, 勿将此机及电源线浸入水里。
5. Do not operate the appliance near hot ovens or other appliances that are emitting high temperatures. 请勿将此机置于热烤炉或其它可散发高温的电器旁操作。
6. This appliance is intended for household use only. 此机仅供一般家庭式使用。
7. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. 此电器不适合这些人使用: 小孩, 体力弱及感官, 精神上有障碍, 缺少经验及知识者; 除非有人监督或指示如何操作, 并负责操作人的安全。小孩需紧密的监督, 此电器严禁被小孩当玩具玩。
8. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. 当电源线损坏时, 请送往维修中心, 所授权的维修中心或拥有同等技术的人士替换。
9. Do not place unnecessary load on the motor by beating mixtures that do not allow the beaters and hooks to revolve freely. 任何可能增加马达搅拌负担的食材, 都禁止使用。
10. Place the device on a horizontal and flat surface. 将搅拌机放置在水平和平坦的表面上。
11. Do not use the appliance for other than its intended purpose. Do not use accessories other than what is approved by Khind-Mistral (M) Sdn Bhd. 不要使用此机于其它用途。不要使用其它没经过 Khind-Mistral (M) Sdn Bhd 授权的配件。
12. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use. 在更换配件或接近正在使用的部件前, 请先关闭本产品和主电源。

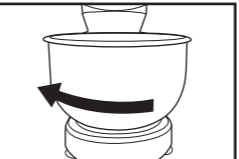
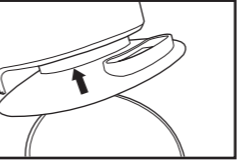
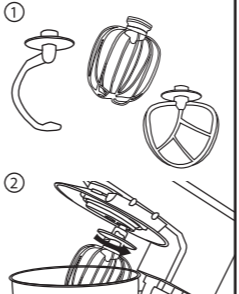

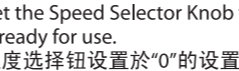
## Cleaning and maintenance / 清洗及保养

1. Clean the appliance after each session and store in a dry space. 每次使用后, 需清洗及存放在干爽的地方。
2. Insert beaters or hooks into soapy water. Set the Speed Selector Knob to "1" setting and allow to run for 10 to 20 seconds (increase speed when necessary to dislodge sticky dough or mixes). 把打蛋器或面团钩浸入肥皂水, 选择速度1让其操作10到20秒(必要时提高速度以去除生面团或混合物)。
3. Remove beater or hooks to finish off cleaning. 移除打蛋器或面团钩或搅拌钩以完成清洗。
4. Clean bowl in warm soapy water. 用温肥皂水来清洗搅拌碗。
5. Wipe stand and mixer with soft, damp cloth. Use a bit of detergent if necessary. 用微湿的软布擦拭搅拌机和搅拌机台, 必要时才使用少量的清洁剂。
6. Do not use abrasive chemicals or scouring pads, steel wool and metallic brushes to clean. 勿使用具腐蚀性的化学用品, 硬刷, 铁丝, 金属刷来清洗。
7. Do not immerse Mixer body into water or liquids when washing. 清洗时, 请勿将搅拌机机体浸入水或液体。

## Before first use / 第一次使用前

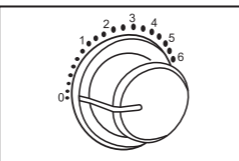
1. All parts of the Stand Mixer are to be thoroughly cleaned before being used for the first time. (Refer to cleaning & maintenance section). 首次使用此搅拌机前, 必须彻底清洗各配件。(参考清洗及保养指示部分)
2. Connect the device to the main supply. 并连接至电源座上。

## How to assemble / 安装方法

1. Place the Mixing Bowl on the Stand Base and turn the Mixing Bowl in clockwise direction until it is fixed. 将搅拌碗置于机台底部, 将搅拌碗以顺时针方向转入, 直至其固定在底座上。
2. Slot in the Splash Cover. 装入搅拌碗盖。
3. Fix the Egg Beater Assembly or Kneading Hook or Mixing Hook to the Connector and rotate anticlockwise until it is engaged firmly. 将打蛋器组装或面团钩或搅拌钩装在连接头上, 再以逆时针方向旋转直至固定。
4. Press-Hold the Release Button and press the Motor Housing downwards. 按住释放按钮并按下马达外壳。接着放开释放按钮。
5. Set the Speed Selector Knob to "0" setting. Insert the power plug in the socket, switch on the mains. The unit is ready for use. 速度选择钮设置于"0"的设置, 将电源线插上电源座, 开启电源。此机已可使用。

## How to use / 使用方法

1. Set the speed selector knob to "0" setting. 将速度选择钮设定为 "0"。
2. Insert the power plug in the socket and switch on the power supply. 把插头插入电源插座并开启电源。
3. Select desired speed using the Speed Selector Knob. 使用速度选择钮来选择所需的速度。






4. You can change speed at anytime during operation. 操作时, 可随时更换速度。

## How to use / 使用方法

- Note:** If power supply was disrupted during operation, always position the Speed Selector Knob to "0" and then reset to the desired speed selection for it to resume the mixing function.  
**注意:** 如果在操作过程中电源中断, 请始终将速度选择钮为 "0", 然后选择所需速度以便此机能够恢复搅拌功能。
5. It is recommended to let the mixer to rest for 40-45 minutes before the next mixing after operating continuously for 7 minutes. 建议在连续运行7分钟后, 将搅拌机静置40-45分钟, 然后再进行下一次搅拌。

## Cooking Tips / 小贴士

1. Refrigerated ingredients such as butter and eggs should be defrost to room temperature. Before begin mixing, please set these ingredients out ahead of time. 在开始搅拌之前, 黄油和鸡蛋等冷藏的食材应提前取出解冻至室温。
2. To eliminate the possibility of shells or deteriorated-off eggs, break eggs into separate container first, then adding to the mixture. 为了防止鸡蛋变质可能性, 先把蛋清分离在另外一个容器, 然后再加入需要混合的食材中。
3. Do not over-beat. Be careful that you only mix/blend mixtures based on recommendation in your recipe. 不要过度使用产品, 建议根据产品菜单使用。
4. Climatic conditions. Seasonal temperature changes, temperature of ingredients and their texture vary from area to area, which will affect the required mixing time and the results achieved. 气候条件, 季节温度的变化, 搅拌的温度和食材因地区而异, 这将影响所需的搅拌时间和搅拌效果。
5. Start mixing the food always at a lower speed, and the speed can be increased to the recommended speed gradually as stated in the recipe. 搅拌食物开始时, 总是以最低的档速, 根据食谱来使用档位。
6. Suggested speed and accessories for mixing. 配件和档位建议表:

Accessories 附件	Photo 图片	Recommended Speed 使用速度(建议)	Recommended Operation 工作时间(建议)	Maximum Capacity 最大容量
Kneading Hook 面团钩		1-3	Low speed for 30 seconds, then speed 2-3 for 3 minutes. 低档30秒, 然后2-3档3分钟。	1000 g flour + 600 ml water (40°C warm water). 1000克面粉 + 600毫升水 (40°C温水)。
Mixing Hook 搅拌钩		1-4	5 - 7 minutes. 5-7分钟。	
Whisk 打蛋器		5-6	5 - 7 minutes. 5-7分钟。	Min: 3 egg whites Max: 18 egg whites 最少3个鸡蛋清 最多18个。